QUALITY COMFORT EVERYWHERE

ES MANUAL DE USUARIO
EN OWNER'S MANUAL
FR MANUEL DE L'UTILISATEUR
PT MANUAL DO UTILIZADOR
IT MANUALE DI UTENTE



PURIFICADOR DE AIRE | AIR PURIFIER | PURIFICATEUR D'AIR | PURIFICADOR DE AR | PURIFICATORE D'ARIA

CLEAN

HTWPUR27CLEAN

Por favor lea atentamente este manual antes de usar este producto.
Please, read carefully this manual before using the product.
Avant d'utiliser l'équipement, lisez attentivement les instructions.
Por favor leia atentamente este manual antes de usar o equipamento.
Per favore leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare questo prodotto.

Gracias | Thank you | Merci | Obrigado | Grazie

QUALITY COMFORT EVERYWHERE

ESPAÑOL

MANUAL DE USUARIO

PURIFICADOR DE AIRE

CLEAN

HTWPUR27CLEAN

Contenido

Preparación.....3

Precauciones de seguridad.....3

Precauciones.....4

Instalación.....8

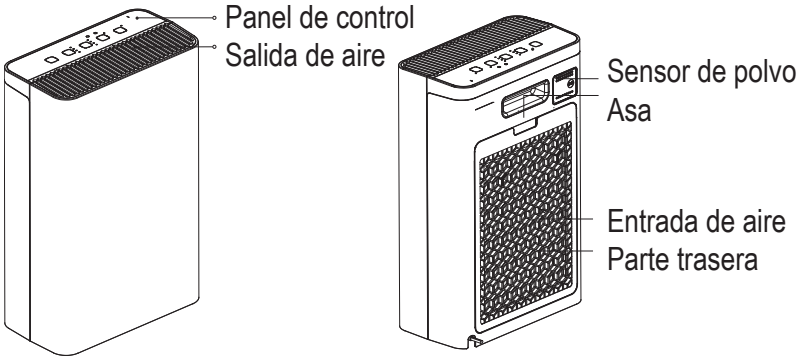
Operación.....9

Mantenimiento.....10

Diagnóstico de fallos.....11

Comentario 12

Preparación



Precauciones de seguridad

Mantenimiento	- Debe ser reparado por profesionales. - Asegúrese de apagar la unidad y desconectar la alimentación antes de realizar el mantenimiento, mover, limpiar la unidad y quitar el filtro. - No intercambie líneas eléctricas sin autorización. - Asegúrese de desconectar la alimentación cuando no use la unidad durante mucho tiempo.
Operación	- No opere con las manos mojadas. - No presione el panel de control de la parte superior. - No cargue cosas encima de la unidad. - No inserte cosas en la entrada y salida de aire.
Nunca hagas esto	- Nunca coloque purificadores de aire en lugares donde haya gases inflamables y combustibles. - Evite la luz solar directa a largo plazo. - No lo use en lugares húmedos y de fácil contacto con el agua, como los baños. - Nunca coloque esta máquina en superficies inclinadas o irregulares.

Nunca hagas esto	- No utilice esta máquina en entornos con aceite y humo, como cocinas. - No utilice esta máquina en exteriores. - No modere la longitud del cable de alimentación ni utilice un cable de extensión para alimentar la unidad. No comparta una sola toma de corriente con otros aparatos eléctricos. Una fuente de alimentación inadecuada puede provocar incendios o descargas eléctricas.
ADVERTENCIA	- NO APTO PARA USO CON CONTROLES DE VELOCIDAD DE ESTADO SÓLIDO. -Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no use este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

NOTA:
Todas las ilustraciones en el manual son solo para fines explicativos. Su máquina puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá.
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para mejorar el producto. Consulte con la agencia de ventas o fabricante para más detalles.

Precauciones

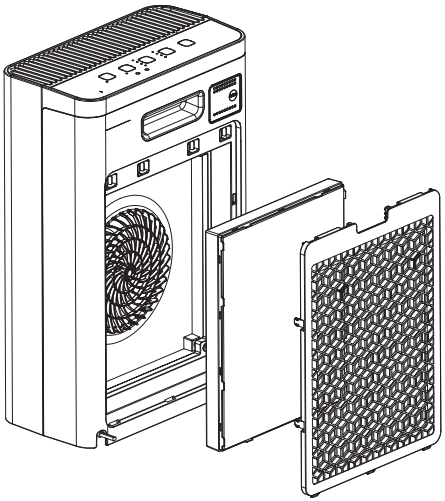
Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado instrucciones de supervisión o supervisión sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no tocarán el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión (aplicable a los países europeos).
Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, mentales reducidas o falta de experiencia y

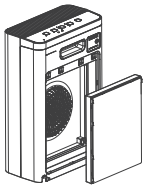
conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad. (será aplicable para otros países excepto los países europeos)
-Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
-Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar riesgos.
-Antes de la limpieza u otro mantenimiento, el aparato debe estar desconectado de la red de suministro.
-No instale el aparato en un lugar que pueda estar expuesto a gas combustible.
-Si se acumula gas combustible alrededor de la unidad, puede provocar un incendio.
-Si el aparato se volca durante el uso, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación principal de inmediato. Inspeccione visualmente la unidad para asegurarse de que no haya daños. Si sospecha que la unidad se ha dañado, comuníquese con un técnico o servicio al cliente para obtener ayuda.
-En una tormenta eléctrica, se debe cortar la energía para evitar daños a la máquina debido a los rayos.
-Este producto cumple con la concentración máxima permitida de ozono de 0.050 partes por millón por volumen (ppmv) en un período de 24 horas. La Guía 2010 de Health Canada recomienda que el límite máximo de exposición, basado en un tiempo promedio de 8 horas, sea de 0.020 ppmv o menos cuando se pruebe en una sala sellada y controlada de aproximadamente 30 m^3.

Precauciones

-No pase el cable debajo de la alfombra. No cubra el cable con alfombras, corredores o revestimientos similares. No encamine debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos del área de tráfico y donde no se pueda tropezar. No opere ningún ventilador con un cable o enchufe dañado. Deseche el ventilador o devuélvalo a un centro de servicio autorizado para su examen y / o reparación.
Este electrodoméstico está destinado a ser utilizado en el hogar.

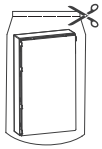
Instalación



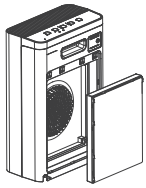


Instalar componentes de filtro

Retire los componentes del filtro

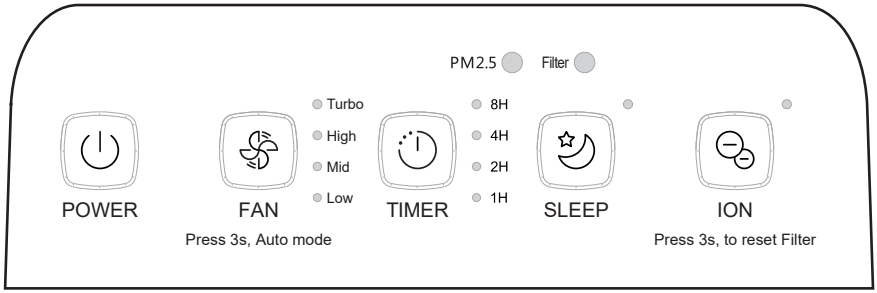


Instalar componentes de filtro
Retire los componentes del filtro



Instale los componentes del filtro.

Operación



POWER

Botón ON/OFF

Presione el botón “POWER” para encender / apagar la unidad.

TIMER

Botón Timer

Presione el botón “TEMPORIZADOR”, el tiempo de apagado del temporizador se establece como 1 hora, 2 horas, 4 horas, 8 horas y apagado, respectivamente.

FAN

Presione 3s, el modo automático

Botón Purification

Presione el botón “FAN” para elegir las opciones de turbo, alta, media y baja. Presione 3s para ingresar al modo automático y luego presione nuevamente para salir.
Nota: en el modo automático, el purificador ajusta automáticamente su cantidad de purificación según los datos de detección del sensor (concentración de polvo).

SLEEEP

Botón Sleep

Presione el botón “SLEEP” para encender / apagar el modo descanso. Entonces se encenderá la luz de este modo.

ION

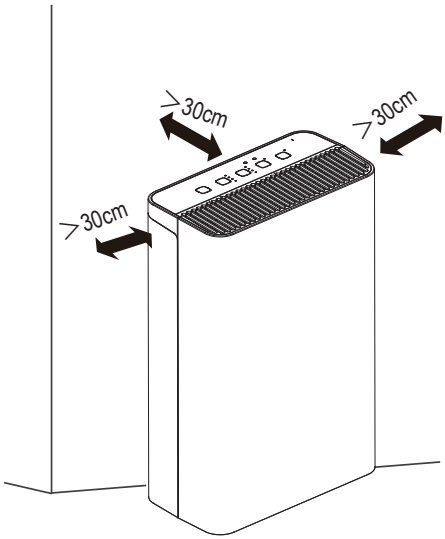
Botón Ion

Presione el botón “ION” para activar / desactivar la función Ion.
Cuando la luz del filtro de limpieza parpadea, le recuerda que necesita limpiar los filtros. Después de la limpieza, presione el botón “ION” durante 3 segundos, el temporizador se reinicia desde el principio.

Operación

Colocar correctamente

Con el fin de lograr un mejor efecto de purificación y evitar afectar la comunicación al proteger el efecto del metal, asegúrese de mantener la máquina a 30 centímetros de paredes, muebles, etc. y al menos a 50 centímetros de metales / electrodomésticos.





ION

Mantenimiento

Limpieza / reemplazo del componente del filtro

Limpie los componentes del filtro cuando la luz del filtro parpadee.

▽

Limpie el filtro con limpiadores o cepillos.

▽

Recomendable remplazar los componentes del filtro cuando los componentes del estén rotos o el efecto de filtrado sea deficiente. ▽

Instale los componentes del filtro.
Lea la sección de “instalación” para más detalles. ▽

Presione el botón “ION” durante 3 segundos, el temporizador se reinicia desde el principio.

Consejos:

No limpie el filtro con agua.
Se recomienda limpiar el filtro con pequeños cepillos suaves o limpiadores domésticos.
En el uso de un fuerte olor a cigarrillos, barbacoa, etc., en unas pocas semanas o meses, el filtro puede producir un olor. Limpie el filtro de aire durante 2-5 días. Si aún no puede deshacerse del olor, reemplace el filtro.

Diagnóstico de fallos

Verifique la máquina de acuerdo con el siguiente formulario antes de solicitar mantenimiento:

Diagnóstico de fallos	Posibles razones	Posibles soluciones
El purificador de aire no funciona.	-Tal vez se olvide de conectar los cables de alimentación o la conexión no estaba en buenas condiciones. -Tal vez se olvide de presionar el interruptor de encendido.	- Enchufe bien la corriente. - Presione el interruptor de encendido.
Malos efectos de la eliminación de aceites y olores.	- Quizás los componentes del filtro están en la posición opuesta. - Tal vez la vida útil de los componentes del filtro ha terminado. - Tal vez la entrada de aire está atascada por algo.	- Instale los componentes del filtro correctamente. - Reemplace los nuevos componentes del filtro. - Retire las obstáculos en la entrada de aire.
La luz de limpieza de los componentes del filtro no se apaga.	- Quizás no presione el botón “ION” durante 3 segundos después de limpiar los componentes del filtro.	- Presione el botón “ION” durante 3 segundos después de limpiar los componentes del filtro.
El olor y el humo son difíciles de eliminar.	- Quizás los componentes del filtro todavía están en bolsas de embalaje.	- Retire las bolsas de embalaje de los componentes del filtro.

Solicite reparación si se producen las siguientes situaciones:
1. Funciona de manera anormal o no funciona, y las soluciones anteriores son inútiles.
2. Opera de manera anormal debido a que se ha introducido elementos ajenos o agua en la máquina.

Comentario

Al usar este purificador en los países europeos, se debe seguir la siguiente información:

ELIMINACIÓN

No deseche este producto como residuos municipales sin clasificar. Este tipo de producto electrónico debe ser clasificados.
Está prohibido desechar este electrodoméstico en la basura doméstica.
Para la eliminación, hay varias posibilidades:

A) El municipio establece sistemas de recolección, donde los aparatos electrónicos pueden eliminarse al menos de forma gratuita para el usuario.
B) Al comprar un nuevo producto, el comercio puede recuperar el producto antiguo al menos de forma gratuita.
C) El fabricante retirará el viejo dispositivo para su eliminación, al menos de forma gratuita para el usuario.
D) Como los productos viejos contienen recursos útiles y / o valiosos, pueden ser vendidos a vendedores de chatarra.
La eliminación sin precaución de desechos en bosques y entornos naturales pone en peligro la salud debido a que las sustancias pueden ser peligrosas, y éstas se escapan al agua subterránea y perjudica a la cadena alimentaria.



QUALITY COMFORT EVERYWHERE

ENGLISH

OWNER'S MANUAL

AIRPURIFIER

CLEAN

HTWPUR27CLEAN

Contents

Preparation.....16

Safety Precautions.....16

Cautions.....17

Installation.....19

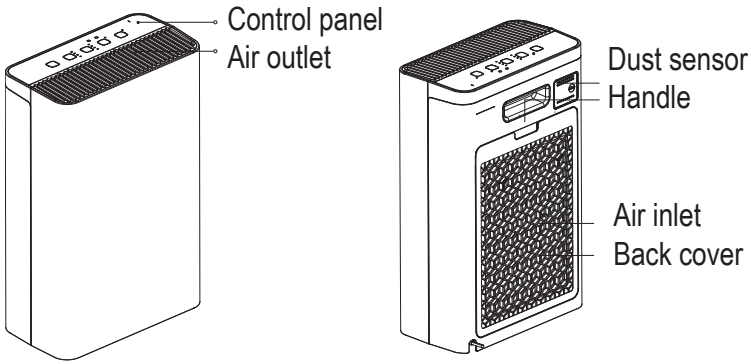
Operation.....20

Maintenance.....21

Faults Diagnosis.....22

Sociable Remark.....23

Preparation



Safety Precautions

Maintenance	- Must be repaired by professionals. - Be sure to turn off unit and unplug power before servicing, moving, cleaning unit and removing filter. - Do not exchange power lines without authorization. - Be sure to unplug power when not using unit for a long time.
Operation	- Do not operate with wet hands. - Do not press hard control panel of the top. - Do not load things on top of the unit. - Do not insert things to the air inlet and outlet.
Never do this	- Never put air purifiers to the place where there is flammable and combustible gas. - Avoid long- term direct sunshine. - Do not use at the place where is humid and easy to contact water, such as bathrooms. - Never place this machine on inclined or uneven surfaces.

Never do this	- Do not use this machine at environment with oil and smoke, such as kitchens. - Do not use this machine at outdoors. - Do not modefy the length of the power cord or use an extension cord to power the unit. Do not share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
WARNING	- NOT SUITABLE FOR USE WITH SOLID-STATE SPEED CONTROLS. -To Reduce The Risk Of Fire Or Electric Shock, Do Not Use This Fan With Any Solid-State Speed Control Device.

NOTE:
All the illustrations in the manual are for explanation purpose only. Your machine may be slightly different. The actual shape shall prevail.
The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

Cautions

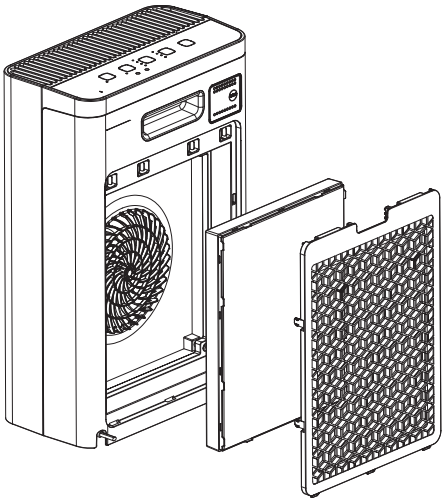
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervisionor instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Childrenshall not play the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.(be applicable for the European Countries)-This appliance is not intended for use by persons (including childern) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for

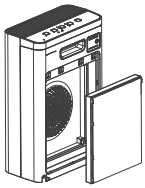
their safety. (be applicable for other countries except the European Countries)
-Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
-If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer,its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
-Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
-Do not install the appliance in a location that may be exposed to combustible gas.
-If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
-If the appliance is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged, contact a technician or customer service for assistance.
-In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
-This product complies with the maximum allowable concentration of ozone of 0.050 parts per million by volume (ppmv) in a 24-hour period. The Health Canada Guideline 2010 recommends that the maximum exposure limit, based on an averaging time of 8 hours, is 0.020 ppmv or less when tested in a sealed, controlled room approximately 30 m^3.

Cautions

-Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not routecord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.-Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility forexamination and/or repair.-This appliance is intended to be used in household.

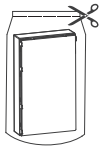
Installation



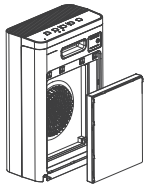


Install filter components

Remove the filter components

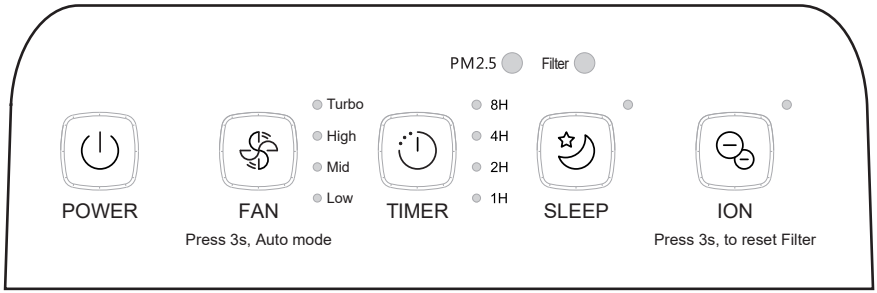


Install filter components
Remove the filter components



Install the filter components

Operation



POWER

ON/OFF button

Press “POWER” button to turn on/off the unit.

TIMER

Timer button

Press “TIMER” button, the time of timer off in turn sets as 1 hour, 2 hours, 4 hours, 8 hours and off, respectively.

FAN

Press 3s, Auto mode

Purification button

Press “FAN” button to choose the options of turbo, high, medium and low.
Press 3s to enter the automatic mode, and then press again to exit.
Note: In the automatic mode, the purifier automatically adjusts its purification quantity based on the sensor’s detection data (dust concentration).

SLEEEP

Sleep button

Press “SLEEP” button to turn on/off sleeping For sleeping mode, function.
For sleeping mode, the light of sleeping mode lights.

ION

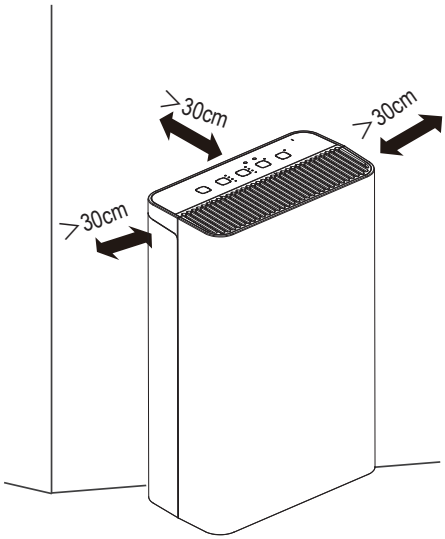
Ion button

Press “ION” button to turn on/off anion function.
When cleaning filter light flashes it reminds you that you need to clean filters.
After the cleaning, press “ION” button for 3 seconds, the timer resets from the beginning.

Operation

Place correctly

In ordor to achieve better purification effect and avoid affecting communication by shielding effect of metal, make sure that keep the machine 30 centimeters away from walls, furnitures and so on and at least 50 centimeters away from metals/electrical appliances.





ION

Maintenance

Cleaning/Replacement of filter component

Clean filter components when cleaning filter light flashes.

▽

Clean filter with cleaners or brushes.

▽

Recomment to replace filter components when filter components is broken or filtering effect is poor.

▽

Install the filter components.
Read the “installation” section for details.

▽

Press “ION” button for 3 seconds,
the timer resets from the beginning.

Tips:

Do not clean filter with water.
Recommend to clean filter with small soft brushes or household cleaners.
In the use of a strong smell of cigarettes, barbecue, etc., within a few weeks or months, the filter may produce a smell. Please clean the filter and air filter for 2-5 days. If you still can not get rid of the smell, please replace the filter.

Faults Diagnosis

Please check the machine according to the following form before asking for maintenance:

Faults Diagnosis	Possible Reasons	Possible Solutions
Air purifier does not run.	-Maybe forget to connect the power wires or the connection were not in good condition. -Maybe forget to press down the power switch.	- Please plug in the power well. - Please press down the power switch.
Poor effects of oil and smell removal.	- Maybe filter components are in opposite position. - Maybe the lifetime of filter components is over. - Maybe the air inlet is stuck by something.	- Please install filter components correctly. - Please replace new filter components. - Please remove the things in air inlet.
Cleaning light of filter components does not turn off.	- Maybe does not press “ION” button for 3 seconds after cleaning filter components.	- Press “ION” button for 3 seconds after cleaning filter components.
Smell and smoke is hard to remove.	- Maybe filter components are still in packaging bags.	- Please remove packaging bags of filter components.

Please request for repair if occur the following situations:
1. Operate abnormally or does not operate, and the solutions above is useless.
2. Operate abnormally because of things or water entering inside.

Sociable Remark

When using this dehumidifier in the European countries, the following information must be followed:
DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.
For disposal, there are several possibilities:

A) The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
B) When buying a new product, the retailer will take back the old product at least free of charge.
C) The manufacture will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
D) As old products contain valuable resources, they can be sold to scrap metal dealers.
Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and find their way into the food chain.



QUALITY COMFORT EVERYWHERE

FRANÇAIS

MANUEL DE L'UTILISATEUR

PURIFICATEUR D'AIR

CLEAN

HTWPUR27CLEAN

Contenu

Préparation.....27

Précautions de sécurité.....27

Précautions 28

Installation.....31

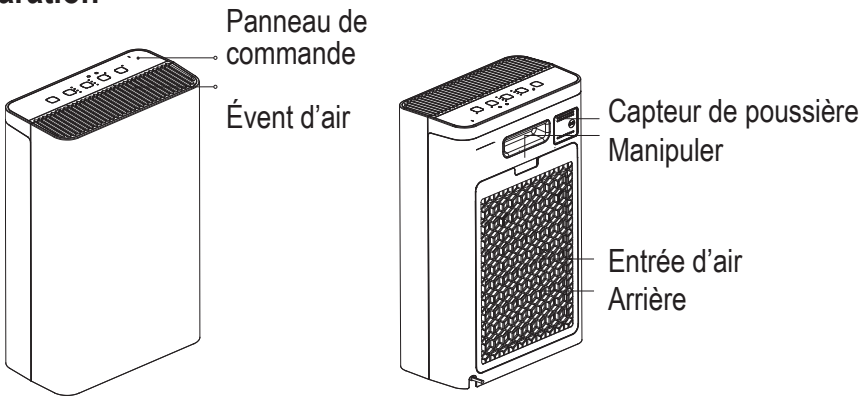
Opération.....32

Entretien.....33

Mauvais diagnostic 34

Commentaire 35

Préparation



Précautions de sécurité

Mantenimiento	- Doit être réparé par des professionnels. - Assurez-vous d'éteindre l'appareil et de le débrancher avant d'effectuer l'entretien, le déplacement, le nettoyage de l'appareil et le retrait du filtre. - N'échangez pas de lignes électriques sans autorisation. - Assurez-vous de couper l'alimentation lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
Opération	- Ne pas utiliser avec les mains mouillées. - N'appuyez pas sur le panneau de commande en haut. - Ne chargez rien sur le dessus de l'appareil. - N'insérez rien dans l'entrée et la sortie d'air.
Ne fais jamais ça	- Ne placez jamais les purificateurs d'air dans des endroits où se trouvent des gaz inflammables et combustibles. - Évitez la lumière directe du soleil à long terme. - Ne l'utilisez pas dans des endroits humides avec un contact facile avec l'eau, tels que les salles de bains. - Ne placez jamais cette machine sur des surfaces inclinées ou inégales.

Ne fais jamais ça	- N'utilisez pas cette machine dans des environnements avec de l'huile et de la fumée, tels que des cuisines. - N'utilisez pas cette machine à l'extérieur. - Ne modérez pas la longueur du cordon d'alimentation et n'utilisez pas de rallonge pour alimenter l'appareil. Ne partagez pas une seule prise avec d'autres appareils électriques. Une alimentation électrique inadéquate peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
ATTENTION	- NE CONVIENT PAS POUR UNE UTILISATION AVEC DES COMMANDES DE VITESSE À L'ÉTAT SOLIDE. -Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.

REMARQUE:
Toutes les illustrations du manuel sont fournies à titre explicatif uniquement. Votre machine peut être légèrement différente. La forme réelle prévaudra. La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour améliorer le produit. Vérifiez auprès de l'agence commerciale ou fabricant pour plus de détails.

Précautions

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu des instructions de supervision ou une supervision sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers. impliqué. Les enfants ne toucheront pas l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer de nettoyage et d'entretien sans surveillance (applicable aux pays européens).
Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant une diminution physique, mentale ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des

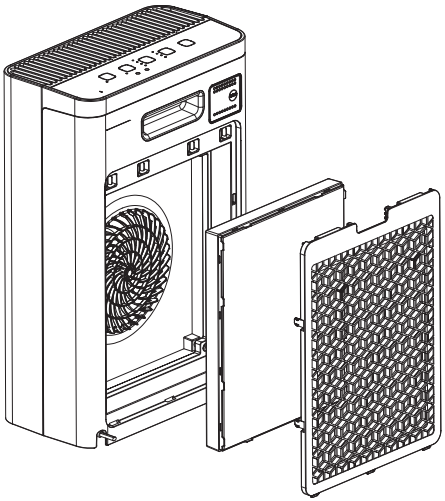
instructions sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. (il sera applicable pour les autres pays sauf les pays européens)

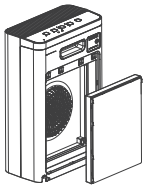
-Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
-Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter les risques.
-Avant tout nettoyage ou autre entretien, l'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation.
-Ne pas installer l'appareil dans un endroit susceptible d'être exposé à des gaz combustibles.
-Si du gaz combustible s'accumule autour de l'unité, cela peut provoquer un incendie.
-Si l'appareil bascule pendant l'utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le immédiatement de la source d'alimentation principale. Inspectez visuellement l'unité pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée. Si vous pensez que l'appareil a été endommagé, contactez un technicien ou le service client pour obtenir de l'aide.
-Dans un orage électrique, l'alimentation doit être coupée pour éviter d'endommager la machine à cause de la foudre.
-Ce produit atteint la concentration maximale autorisée d'ozone de 0,050 partie par million en volume (ppmv) sur une période de 24 heures. Le Guide de Santé Canada de 2010 recommande que la limite d'exposition maximale, basée sur une durée moyenne de 8 heures, soit de 0,020 ppmv ou moins lorsqu'elle est testée dans une pièce scellée et contrôlée d'environ 30 m^3.

Précautions

-Ne passez pas le câble sous le tapis. Ne recouvrez pas le câble avec des tapis, des glissières ou des revêtements similaires. Ne marchez pas sous des meubles ou des appareils électroménagers. Placez le câble loin de la zone de circulation et là où il ne peut pas être déclenché. N'utilisez aucun ventilateur dont le cordon ou la fiche est endommagé. Jeter le ventilateur ou le retourner à un centre de service autorisé pour examen et / ou réparation. Cet appareil est destiné à être utilisé à la maison.

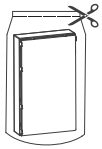
Installation



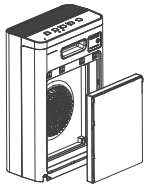


Installer les composants du filtre

Retirez les composants du filtre

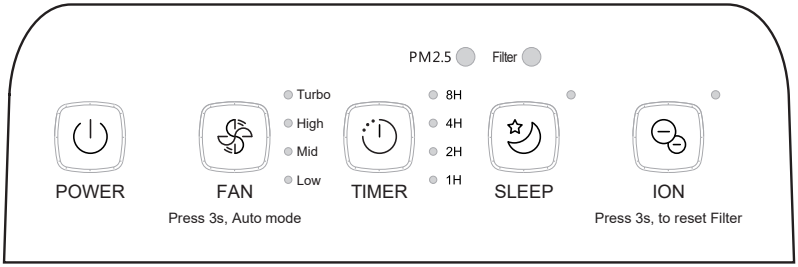


Installer les composants du filtre
Retirez les composants du filtre



Installez les composants du filtre.

Opération



POWER

Bouton ON / OFF

Appuyez sur le bouton “POWER” pour allumer / éteindre l’appareil.

TIMER

Bouton de minuterie

Appuyez sur le bouton “TIMER”, le temps d’arrêt de la minuterie est réglé à 1 heure, 2 heures, 4 heures, 8 heures et éteint, respectivement.

FAN

Appuyez sur 3s, mode automatique

Bouton Purification

Appuyez sur le bouton “FAN” pour choisir les options turbo, haut, moyen et bas.
Appuyez sur 3s pour entrer en mode automatique, puis appuyez à nouveau pour quitter.
Remarque: En mode automatique, le purificateur ajuste automatiquement sa quantité de purification en fonction des données de détection du capteur (concentration de poussière).

SLEEEP

Bouton de veille

Appuyez sur le bouton “SLEEP” pour activer / désactiver le mode veille.
Ensuite, la lumière s’allumera comme ça.

ION

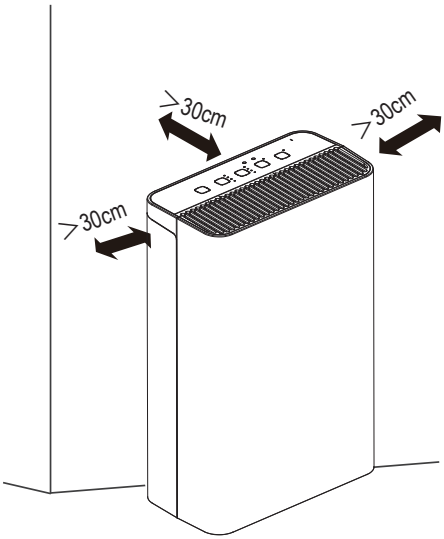
Bouton Ion

Appuyez sur le bouton “ION” pour activer / désactiver la fonction Ion.
Lorsque le voyant du filtre de nettoyage clignote, il vous rappelle que vous devez nettoyer les filtres. Après le nettoyage, appuyez sur le bouton “ION” pendant 3 secondes, la minuterie redémarre depuis le début.

Opération

Placer correctement

Afin d'obtenir un meilleur effet de purification et d'éviter d'affecter la communication en protégeant l'effet du métal, assurez-vous de garder la machine à moins de 30 centimètres des murs, des meubles, etc. et au moins 50 centimètres de métal / appareils électroménagers.





ION

Entretien

Nettoyage / remplacement du composant de filtre

Nettoyez les composants du filtre lorsque le voyant du filtre clignote.

▽

Nettoyez le filtre avec des nettoyants ou des brosses.

▽

Il est recommandé de remplacer les composants du filtre lorsque les composants du filtre sont cassés ou que l'effet de filtrage est faible.

▽

Installez les composants du filtre.
Lisez la section "installation" pour plus de détails.

▽

Appuyez sur le bouton "ION" pendant 3 secondes, la minuterie redémarre depuis le début.

Conseils:

Ne nettoyez pas le filtre avec de l'eau.
Il est recommandé de nettoyer le filtre avec de petites brosses douces ou des nettoyants ménagers.
Lors de l'utilisation d'une forte odeur de cigarettes, de barbecue, etc., en quelques semaines ou mois, le filtre peut produire une odeur. Nettoyez le filtre à air pendant 2 à 5 jours. Si vous ne parvenez toujours pas à vous débarrasser de l'odeur, remplacez le filtre.

Mauvais diagnostic

Vérifiez la machine selon le formulaire suivant avant de demander une maintenance:

Mauvais diagnostic	Raisons possibles	Des solutions possibles
Le purificateur d'air ne fonctionne pas.	-Peut-être avez-vous oublié de connecter les câbles d'alimentation ou la connexion n'était pas en bon état. -Vous pourriez oublier d'appuyer sur l'interrupteur d'alimentation.	- Branchez bien l'alimentation. - Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation.
Mauvais effets de l'élimination des huiles et des odeurs.	- Les composants du filtre sont peut-être dans la position opposée. - La durée de vie utile des composants du filtre est peut-être terminée. - Peut-être que l'entrée d'air est bloquée par quelque chose.	- Installez correctement les composants du filtre. - Remplacez les nouveaux composants du filtre. - Retirez les obstacles de l'entrée d'air.
Le voyant de nettoyage des composants du filtre ne s'éteint pas.	- Vous ne pouvez pas appuyer sur le bouton "ION" pendant 3 secondes après avoir nettoyé les composants du filtre.	- Appuyez sur le bouton "ION" pendant 3 secondes après avoir nettoyé les composants du filtre.
L'odeur et la fumée sont difficiles à éliminer.	- Les composants du filtre sont peut-être encore dans des sacs d'emballage.	- Retirez les sacs d'emballage des composants du filtre.

Demandez une réparation si les situations suivantes se produisent:
1. Cela fonctionne anormalement ou cela ne fonctionne pas, et les solutions ci-dessus sont inutiles.
2. Il fonctionne anormalement car des éléments étrangers ou de l'eau sont entrés dans la machine.

Commentaire

Lors de l'utilisation de ce purificateur dans les pays européens, les informations suivantes doivent être suivies:

ÉLIMINATION

Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Ce type de produit électronique doit être classé.
L'élimination de cet appareil avec les ordures ménagères est interdite.
Pour l'enlèvement, il existe plusieurs possibilités:

A) La municipalité met en place des systèmes de collecte, où les appareils électroniques peuvent être retirés au moins gratuitement pour l'utilisateur.
B) En achetant un nouveau produit, le commerçant peut récupérer l'ancien produit au moins gratuitement.
C) Le fabricant retirera l'ancien appareil pour élimination, au moins gratuitement pour l'utilisateur.
D) Étant donné que les anciens produits contiennent des ressources utiles et / ou précieuses, ils peuvent être vendus à des vendeurs indésirables.
L'élimination négligente des déchets dans les forêts et les milieux naturels met en danger la santé car les substances peuvent être dangereuses et elles s'échappent dans les eaux souterraines et nuisent à la chaîne alimentaire.



HTW
QUALITY COMFORT EVERYWHERE

PORTUGUÊS

MANUAL DO UTILIZADOR

PURIFICADOR DE AR

CLEAN

HTWPUR27CLEAN

Conteúdo

Preparação.....38

Precauções de segurança.....38

Precauções 41

Instalação.....42

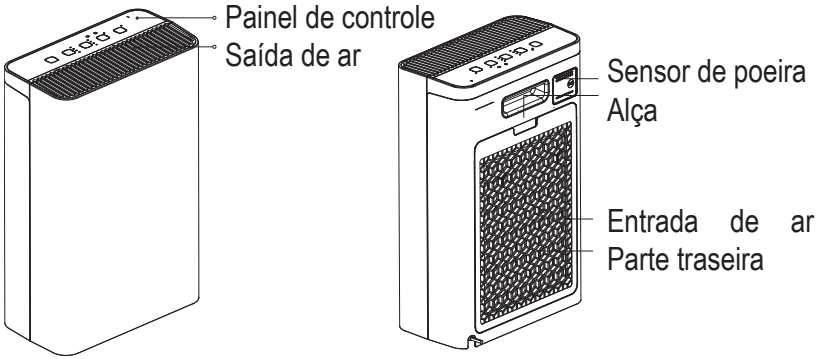
Operação.....43

Manutenção.....44

Diagnóstico de erro 45

Comentário 46

Preparação



Precauções de segurança

Manutenção	- Deve ser reparado por profissionais. - Certifique-se de desligar a unidade e desconectar a energia antes de executar manutenção, mover, limpar a unidade e remover o filtro. - Não troque linhas de energia sem autorização. - Certifique-se de desligar a energia quando não usar a unidade por um longo tempo.
Operação	- Não opere com as mãos molhadas. - Não pressione o painel de controle na parte superior. - Não carregue objetos em cima da unidade. - Não insira objetos na entrada e saída de ar.
Nunca faça isso	- Nunca coloque purificadores de ar em locais onde existam gases inflamáveis e combustíveis. - Evite a luz solar direta a longo prazo. - Não use em locais úmidos com fácil contato com a água, como banheiros. - Nunca coloque esta máquina em superfícies inclinadas ou desiguais.

Nunca faça isso	- Não use esta máquina em ambientes com óleo e fumaça, como cozinhas. - Não use esta máquina ao ar livre. - Não modere o comprimento do cabo de alimentação ou use um cabo de extensão para alimentar a unidade. Não compartilhe uma única tomada com outros aparelhos elétricos. Uma fonte de alimentação inadequada pode causar incêndio ou choque elétrico.
ATENÇÃO	- NÃO ADEQUADO PARA USO COM CONTROLOS DE VELOCIDADE DO ESTADO SÓLIDO. -Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não use esta ventoinha com nenhum dispositivo de controle de velocidade em estado sólido.

NOTA:

Todas as ilustrações no manual são apenas para fins explicativos. Sua máquina pode ser um pouco diferente. A forma real prevalecerá.
O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhorar o produto. Verifique com a agência de vendas ou fabricante para obter detalhes.

Precauções

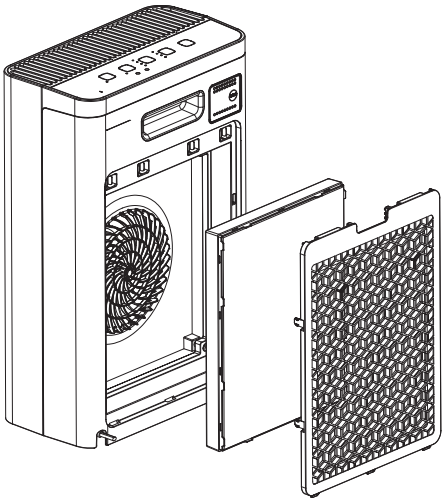
Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com habilidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se tiverem recebido instruções de supervisão ou supervisão sobre o uso do aparelho com segurança e entender os perigos. envolvidos. As crianças não tocam no dispositivo. As crianças não devem realizar limpeza e manutenção sem supervisão (aplicável aos países europeus).
Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com

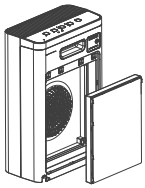
capacidade física ou mental reduzida ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança. (será aplicável a outros países, exceto países europeus)
-As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o dispositivo.
-Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas qualificadas da mesma forma para evitar riscos.
-Antes de limpar ou outra manutenção, o aparelho deve ser desconectado da rede de suprimentos.
-Não instale o aparelho em locais expostos a gases combustíveis.
-Se o gás combustível se acumular ao redor da unidade, poderá causar um incêndio.
-Se o aparelho tombar durante o uso, desligue a unidade e desconecte-a da fonte de alimentação principal imediatamente. Inspecione visualmente a unidade para garantir que não haja danos. Se você suspeitar que a unidade foi danificada, entre em contato com um técnico ou serviço de atendimento ao cliente para obter assistência.
-Em uma tempestade elétrica, a energia deve ser cortada para evitar danos à máquina devido a raios.
-Este produto atende à concentração máxima permitida de ozônio de 0,050 partes por milhão em volume (ppmv) em um período de 24 horas. O Health Canada Guide 2010 recomenda que o limite máximo de exposição, com base em um tempo médio de 8 horas, seja de 0,020 ppmv ou menos quando testado em uma sala selada e controlada de aproximadamente 30m³.

Precauções

-Não passe o cabo sob o tapete. Não cubra o cabo com tapetes, corredores ou revestimentos semelhantes. Não ande embaixo de móveis ou eletrodomésticos. Coloque o cabo longe da área de tráfego e onde não possa ser tropeçado. Não opere nenhum ventilador com um cabo ou plugue danificado. Descarte o ventilador ou devolva-o a um centro de serviço autorizado para exame e / ou reparo.
Este aparelho deve ser usado em casa.

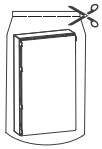
Instalação



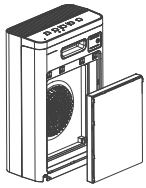


Instalar componentes do filtro

Remova os componentes do filtro

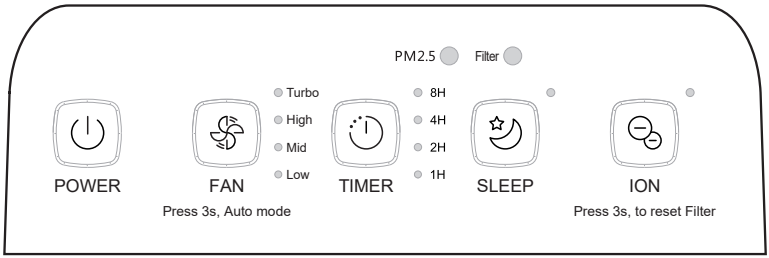


Instalar componentes do filtro
Remova os componentes do filtro



Instale os componentes do filtro.

Operação



POWER

Botão ligar / desligar

Pressione o botão “POWER” para ligar / desligar a unidade.

TIMER

Botão do temporizador

Pressione o botão “TIMER”, o tempo de desligamento do temporizador é definido como 1 hora, 2 horas, 4 horas, 8 horas e desligado, respectivamente.

FAN

Pressione 3s, modo automático

Botão Purificação

Pressione o botão “VENTILADOR” para escolher as opções turbo, alta, média e baixa.
Pressione 3s para entrar no modo automático e depois pressione novamente para sair.
Nota: No modo automático, o purificador ajusta automaticamente sua quantidade de purificação com base nos dados de detecção do sensor (concentração de poeira).

Botão de suspensão

Pressione o botão “SLEEP” para ativar / desativar o modo de suspensão.
Então a luz acenderá assim.

ION

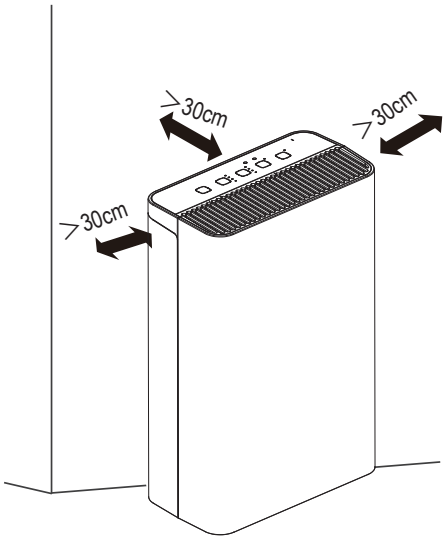
Botão de íon

Pressione o botão “ION” para ativar / desativar a função Ion.
Quando a luz do filtro de limpeza pisca, lembra que você precisa limpar os filtros. Após a limpeza, pressione o botão “ION” por 3 segundos, o temporizador reinicia desde o início.

Operação

Coloque corretamente

Para obter um melhor efeito de purificação e evitar afetar a comunicação, protegendo o efeito do metal, mantenha a máquina a 30 centímetros de paredes, móveis etc. e pelo menos 50 centímetros de metal / eletrodomésticos.





ION

Manutenção

Limpar / substituir o componente do filtro

Limpe os componentes do filtro quando a luz do filtro piscar.

▽

Limpe o filtro com produtos de limpeza ou escovas.

▽

Recomenda-se substituir os componentes do filtro quando os componentes do filtro estiverem quebrados ou o efeito da filtragem for ruim.

▽

Instale os componentes do filtro.
Leia a seção “instalação” para mais detalhes.

▽

Pressione o botão “ION” por 3 segundos, o temporizador reinicia desde o início.

Dicas:

Não limpe o filtro com água.
Recomenda-se limpar o filtro com pequenas escovas macias ou produtos de limpeza domésticos.
No uso de um forte cheiro de cigarro, churrasco, etc., em algumas semanas ou meses, o filtro pode produzir um odor. Limpe o filtro de ar por 2-5 dias.
Se você ainda não conseguir se livrar do cheiro, substitua o filtro.

Diagnóstico de erro

Verifique a máquina de acordo com o seguinte formulário antes de solicitar manutenção:

Diagnóstico de erro	Razões possíveis	Possiveis soluções
O purificador de ar não funciona.	-Talvez você se esqueça de conectar os cabos de alimentação ou a conexão não estava em boas condições. -Talvez você esqueça de pressionar o botão liga / desliga.	- Conecte bem a energia. - Pressione o botão liga / desliga.
Maus efeitos da remoção de óleos e odores.	- Talvez os componentes do filtro estejam na posição oposta. - Talvez a vida útil dos componentes do filtro tenha acabado. - Talvez a entrada de ar esteja bloqueada por alguma coisa.	- Instale os componentes do filtro corretamente. - Substitua os novos componentes do filtro. - Remova os obstáculos na entrada de ar.
A luz de limpeza do componente do filtro não se apaga.	- Você não pode pressionar o botão “ION” por 3 segundos após limpar os componentes do filtro.	- Pressione o botão “ION” por 3 segundos após limpar os componentes do filtro.
Odor e fumaça são difíceis de remover.	- Talvez os componentes do filtro ainda estejam em sacos de embalagem.	- Remova os sacos de embalagem dos componentes do filtro.

Solicite reparo se as seguintes situações ocorrerem:
1. Funciona de maneira anormal ou não, e as soluções acima são inúteis.
2. Funciona de maneira anormal porque elementos estranhos ou água entraram na máquina.

Comentário

Ao usar este purificador em países europeus, as seguintes informações devem ser seguidas:

ELIMINAÇÃO

Não descarte este produto como lixo municipal não classificado. Este tipo de produto eletrônico deve ser classificado.
É proibido descartar este aparelho no lixo doméstico.
Para remoção, existem várias possibilidades:

A) O município estabelece sistemas de coleta, onde os dispositivos eletrônicos podem ser removidos pelo menos gratuitamente para o usuário.
B) Ao adquirir um novo produto, o comerciante pode recuperar o produto antigo pelo menos de graça.
C) O fabricante removerá o dispositivo antigo para descarte, pelo menos gratuitamente para o usuário.
D) Como os produtos antigos contêm recursos úteis e / ou valiosos, eles podem ser vendidos a vendedores de lixo.
O descarte descuidado de resíduos em florestas e ambientes naturais põe em risco a saúde porque as substâncias podem ser perigosas e escapam para as águas subterrâneas e prejudicam a cadeia alimentar.



QUALITY COMFORT EVERYWHERE

ITALIANO

MANUALE UTENTE

PURIFICATORE D'ARIA

CLEAN

HTWPUR27CLEAN

Soddisfare

Preparazione.....49

Misure di sicurezza.....49

Precauzioni 50

Installazione.....53

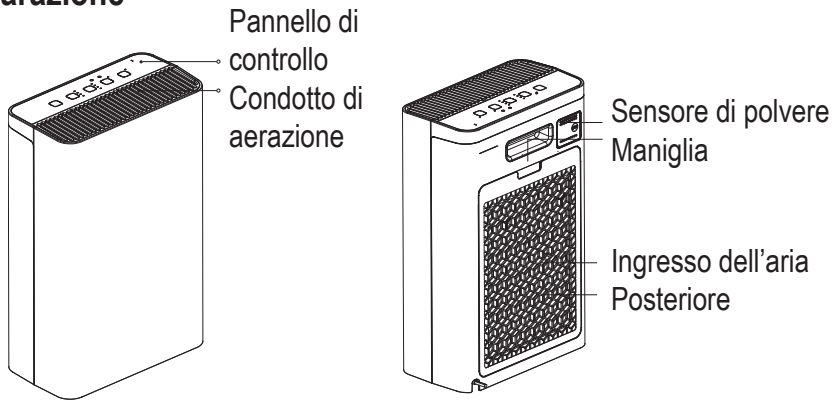
Operazione 54

Manutenzione.....55

Diagnosi dei guasti 56

Commento 57

Preparazione



Misure di sicurezza

Manutenzione	- Deve essere riparato da professionisti. - Accertarsi di spegnere l'unità e di scollegare l'alimentazione prima di eseguire interventi di manutenzione, spostamento, pulizia dell'unità e rimozione del filtro. - Non scambiare linee elettriche senza autorizzazione. - Assicurarsi di spegnere l'alimentazione quando non si utilizza l'unità per un lungo periodo.
operazione	- Non operare con le mani bagnate. - Non premere il pannello di controllo in alto. - Non caricare oggetti sopra l'unità. - Non inserire oggetti nell'ingresso e nell'uscita dell'aria.
Non farlo mai	- Non posizionare mai i depuratori d'aria in luoghi in cui sono presenti gas infiammabili e combustibili. - Evitare la luce solare diretta a lungo termine. - Non utilizzarlo in luoghi umidi con facile contatto con l'acqua, come i bagni. - Non collocare mai la macchina su superfici inclinate o irregolari.

Non farlo mai	- Non utilizzare questa macchina in ambienti con olio e fumo, come le cucine. - Non utilizzare questa macchina all'aperto. - Non moderare la lunghezza del cavo di alimentazione o utilizzare una prolunga per alimentare l'unità. Non condividere una singola presa con altri apparecchi elettrici. Un alimentatore inadeguato può causare incendi o scosse elettriche.
AVVERTIMENTO	- NON IDONEO PER L'USO CON COMANDI A VELOCITÀ DI STATO SOLIDO. -Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non utilizzare questa ventola con alcun dispositivo di controllo della velocità a stato solido.

NOTA:
Tutte le illustrazioni nel manuale sono solo a scopo esplicativo. La tua macchina potrebbe essere leggermente diversa. La forma effettiva prevarrà.
Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso per migliorare il prodotto. Verificare con l'agenzia di vendita o produttore per i dettagli.

Precauzioni

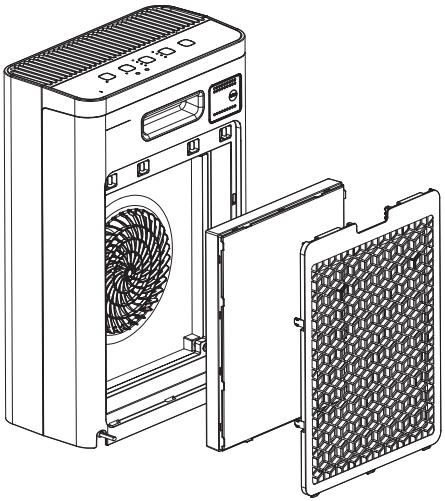
Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono state fornite istruzioni di supervisione o supervisione sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli. coinvolti. I bambini non toccheranno il dispositivo. I bambini non devono eseguire operazioni di pulizia e manutenzione senza supervisione (applicabile ai paesi europei).
Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, mentali o inesperte ridotte e conoscenza a meno

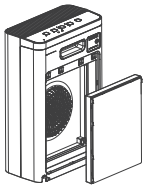
che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della sua sicurezza. (sarà applicabile per altri paesi tranne i paesi europei)
-I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
-Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone analogamente qualificate per evitare rischi.
-Prima della pulizia o altra manutenzione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione.
-Non installare l'apparecchio in un luogo che potrebbe essere esposto a gas combustibile.
-Se si accumula gas combustibile attorno all'unità, può causare un incendio.
-Se l'apparecchio si ribalta durante l'uso, spegnere l'unità e scollegarla immediatamente dalla fonte di alimentazione principale. Ispezionare visivamente l'unità per assicurarsi che non vi siano danni. Se si sospetta che l'unità sia stata danneggiata, contattare un tecnico o il servizio clienti per assistenza.
-In una tempesta elettrica, l'alimentazione deve essere interrotta per evitare danni alla macchina dovuti a fulmini.
-Questo prodotto soddisfa la concentrazione massima consentita di ozono di 0,050 parti per milione di volume (ppmv) in un periodo di 24 ore. La Guida Health Canada 2010 raccomanda che il limite massimo di esposizione, basato su un tempo medio di 8 ore, sia inferiore o uguale a 0,020 ppmv quando testato in una stanza sigillata e controllata di circa 30m³.

Precauzioni

-Non far passare il cavo sotto il tappetino. Non coprire il cavo con tappeti, guide o rivestimenti simili. Non camminare sotto mobili o elettrodomestici. Posizionare il cavo lontano dall'area del traffico e dove non può essere inciampato. Non azionare alcuna ventola con cavo o spina danneggiati. Gettare il ventilatore o restituirlo a un centro di assistenza autorizzato per l'esame e / o la riparazione.
Questo apparecchio è destinato all'uso domestico.

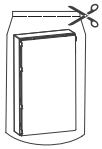
Installazione



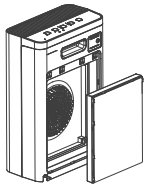


Installare i componenti del filtro

Rimuovere i componenti del filtro

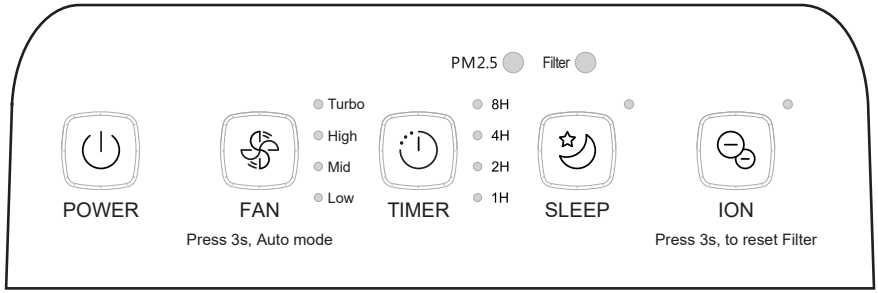


Installare i componenti del filtro
Rimuovere i componenti del filtro



Installare i componenti del filtro.

Operazione



POWER

Pulsante ON / OFF

Premere il tasto “POWER” per accendere / spegnere l’unità.

TIMER

Pulsante timer

Premere il tasto “TIMER”, il tempo di spegnimento del timer è impostato rispettivamente su 1 ora, 2 ore, 4 ore, 8 ore e spento.

FAN

Premere 3s, modalità automatica

Pulsante Purificazione

Premi il pulsante “FAN” per scegliere le opzioni turbo, alta, media e bassa.
Premere 3s per accedere alla modalità automatica, quindi premere di nuovo per uscire.
Nota: in modalità automatica, il depuratore regola automaticamente la quantità di purificazione in base ai dati di rilevamento del sensore (concentrazione di polvere).

SLEEEP

Pulsante Sleep

Premere il tasto “SLEEP” per attivare / disattivare la modalità di sospensione.
Quindi la luce si accenderà in questo modo.

ION

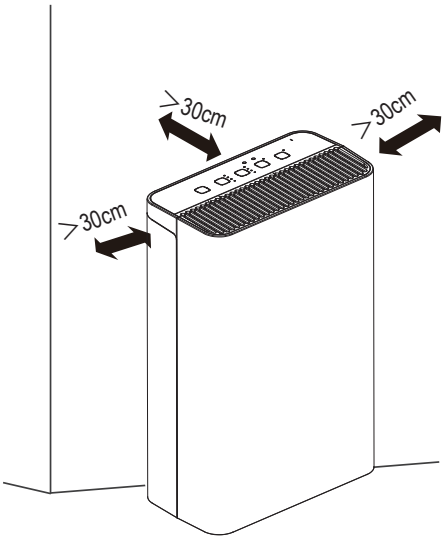
Pulsante Ion

Premere il tasto “ION” per attivare / disattivare la funzione Ion.
Quando la spia del filtro di pulizia lampeggia, ricorda che è necessario pulire i filtri. Dopo la pulizia, premere il tasto “ION” per 3 secondi, il timer si riavvia dall’inizio.

Operación

Colocar correctamente

Con el fin de lograr un mejor efecto de purificación y evitar afectar la comunicación al proteger el efecto del metal, asegúrese de mantener la máquina a 30 centímetros de paredes, muebles, etc. y al menos a 50 centímetros de metales / electrodomésticos.





ION

Manutenzione

Pulizia / sostituzione del componente del filtro

Pulire i componenti del filtro quando la spia del filtro lampeggia.

▽

Pulire il filtro con detergenti o spazzole.

▽

Si consiglia di sostituire i componenti del filtro quando i componenti del filtro sono rotti o l'effetto del filtro è scadente.

▽

Installare i componenti del filtro.
Leggi la sezione "installazione" per maggiori dettagli.

▽

Premere il pulsante "ION" per 3 secondi, il timer si riavvia dall'inizio.

Suggerimenti:

Non pulire il filtro con acqua.
Si consiglia di pulire il filtro con piccole spazzole morbide o detergenti per la casa.
Nell'uso di un forte odore di sigarette, barbecue, ecc., In poche settimane o mesi, il filtro può produrre un odore. Pulire il filtro dell'aria per 2-5 giorni. Se non riesci ancora a liberarti dell'odore, sostituisci il filtro.

Diagnosi dei guasti

Controllare la macchina secondo il seguente modulo prima di richiedere la manutenzione:

Diagnóstico de fallos	Diagnosi dei guasti	Possibili soluzioni
Il purificatore d'aria non funziona.	-Sei dimenticato di collegare i cavi di alimentazione o la connessione non era in buone condizioni. -Si dimentica di premere l'interruttore di alimentazione.	- Collegare la presa di corrente. - Premere l'interruttore di alimentazione.
Cattivi effetti di rimozione di oli e odori.	- Forse i componenti del filtro sono nella posizione opposta. - Forse la vita utile dei componenti del filtro è finita. - Forse la presa d'aria è bloccata da qualcosa.	- Installare correttamente i componenti del filtro. - Sostituire i nuovi componenti del filtro. - Rimuovere gli ostacoli nell'ingresso dell'aria.
La spia di pulizia del componente del filtro non si spegne.	- Non è possibile premere il pulsante "ION" per 3 secondi dopo aver pulito i componenti del filtro.	- Premere il tasto "ION" per 3 secondi dopo aver pulito i componenti del filtro.
Odore e fumo sono difficili da rimuovere.	- Forse i componenti del filtro sono ancora in sacchetti da imballaggio.	- Forse i componenti del filtro sono ancore in sacchetti da imballaggio.

Richiedi la riparazione se si verificano le seguenti situazioni:
1. Funziona in modo anomalo o non funziona e le soluzioni di cui sopra sono inutili.
2. Funziona in modo anomalo perché elementi estranei o acqua sono entrati nella macchina.

Commento

Quando si utilizza questo purificatore nei paesi europei, è necessario seguire le seguenti informazioni:

ELIMINAZIONE

Non gettare questo prodotto tra i rifiuti urbani non differenziati. Questo tipo di prodotto elettronico deve essere classificato.
È vietato lo smaltimento di questo apparecchio nei rifiuti domestici.
Per la rimozione, ci sono diverse possibilità:

A) Il comune istituisce sistemi di raccolta, in cui i dispositivi elettronici possono essere rimossi almeno gratuitamente per l'utente.
B) Acquistando un nuovo prodotto, il commerciante può recuperare il vecchio prodotto almeno gratuitamente.
C) Il produttore rimuoverà il vecchio dispositivo per lo smaltimento, almeno gratuitamente per l'utente.
D) Poiché i vecchi prodotti contengono risorse utili e / o preziose, possono essere venduti ai venditori di rifiuti.
Lo smaltimento disattento dei rifiuti nelle foreste e negli ambienti naturali mette in pericolo la salute perché le sostanze possono essere pericolose e fuggire nelle acque sotterranee e danneggiare la catena alimentare.



C/Industria,13,PolígonoIndustrialElPedregar.08160Montmeló.Barcelona(España)
Tel(0034)933904220- Fax(0034)933904205
info@htwspain.com- www.htwspain.com

FRANCE
info@htwfrance.com

PORTUGAL
info@htw.pt

ITALIA
info.it@htwspain.com



ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO SEGÚN ESTABLECE LA DIRECTIVA EUROPEA 2002/96/EC.
Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los residuos urbanos. Debe entregarse a centros específicos de recogida selectiva establecidos por las administraciones municipales, o a los revendedores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un aparato eléctrico o electrónico (WEEE) significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado el aparato, en el producto aparece un contenedor de basura móvil listado.

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2002/96/EC.
At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority deifferentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-outwheeled dustbin.

AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE 2002/96 / CE.
Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service. Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

ADVERTÊNCIA PARA A ELIMINAÇÃO CORRECTA DO PRODUCTO SEGUNDO ESTABELECIDO PELA DIRECTIVA EUROPEIA 2002/96/EC
No final da sua vida útil, o producto não debe ser eliminado juntos dos residuos urbanos. Há centros específicos de recolha selectiva estabelecidos pelas administrações municipais, ou pelos revendedores que facilitam este Serviço. Eliminar em separado um aparelho electrónico (WEEE) significa evitar possivéis consequências negativas para o meio ambiente e para a saude, derivado de uma eliminação incorrecta, pois os materiais que o compõem podem ser reciclados, obtendo assim uma poupança importante de energia e de recursos. Para ter claro que a obrigação que se tem que eliminar o aparelho em separado, na embalagem do aparelho aparece o símbolo de um contentor de lixo.

AVVERTENZE PER L'ELIMINAZIONE DEL PRODOTTO SECONDO QUANTO PREVISTO DALLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC.
Al termine della loro vita utile, il prodotto non deve essere eliminata insieme ai rifiuti urbani. Deve essere consegnato a centri specifici di raccolta selettiva stabiliti dalle amministrazioni comunali o airiventori che forniscono questo servizio. Eliminare separatamente un apparecchio elettrico o elettronico (WEEE) significa evitare eventuali conseguenze negative per l'ambiente e la salute derivanti da uno smaltimento inadeguato e consente di recuperare i materiali che lo compon-gono, ottenendo così un importante risparmio di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di eliminare separatamente.